**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 44 (1918)

Heft: 21

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ANNONCES:

40 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour

fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois

(Société Suisse d'Edition)

Jumelles, 4, Lausanne.

# BULLETIN TECHNIQUE

### DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

#### SOCIÉTE SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

#### ABONNEMENTS:

Suisse: 1 an. 10 francs Etranger: 12 francs Pour sociétaires :

Suisse: 1 an, 8 francs Etranger: 10 francs

> Prix du numéro: 75 centimes.

Pour les abonnements 'adresser à la librairie F. Rouge & Co, à Lausanne.

l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.,

#### COMITÉ DE RÉDACTION

Président: D' P. PICCARD, ingénieur, à Genève. Secrétaire: HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

#### MEMBRES.

MEMBRES.

Fribourg: MM. F. BROILLET, architecte: J. LEHMANN, ingénieur cantonal: R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud: MM. EPITAUX, architecte: W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne: E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève: MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conscil: PAUL PICCARD, ingénieur-constructeur. — CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâlel: MM. ED. ELSKES, ingénieur: F. PRINCE, architecte. — Valaiv: M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

REDACTEUR : Dr H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin. 2, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE: E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, wésident; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

#### Appareils sanitaires

#### en gros

# Troesch & C°

## Berne

#### Agents

Farnley Iron Co., Leeds Doulton & Co Ltd, Londres

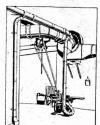
## VENTILATION

#### **VENTILATOR S.A. STAEFA**

ci-devant Fritz Wunderli, Uster

Fabrique suisse de ventilateurs et d'installations aérotechnique

la plus ancienne et la plus importante de la Suisse



Installations modernes pour l'enlèvement et la récupération de poussières industrieiles pour l'industrie textile, pour fabriques d'horlogerie, de souliers: etc.

Transports pneumatiques de copeaux et de sciures.

Humidification de l'air et enlèvement de buées, systèmes brevetés.

Aspiration de gaz nuisibles, de fumées, etc. Ventilation par aspiration ou par pulsion, avec ou sans chauffage.

Surchauffeurs d'air brevetés. Séchoirs pour toutes matières.

Tirage forcé pour tous genres de foyers (chaudières à vapeur, etc.)

Ventilateurs à hélice, pour petite et moyenne pression. Ventilateurs centrifuges, etc.







Ventilateur centrifuge M.V

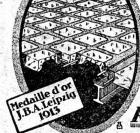
rateur pour dépoussièrage t transport de copeaux Ventilateur à haute pression

Turbines à air

## **VENTILATEURS**

#### #D004D004D004D004#

## Béron armé franslucide



SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre

Représentant:

Rob.Looser, Zurich 4

St. Roch

3 et 5

8D004D004D004D004B

#### CHAUFFAGE et VENTILATION

MARC PELET

Ingénieur-Constructeur

LAUSANNE

Chauffages centraux par l'eau ou la vapeur Chauffages combinés avec ventilation Cuisines et services d'eau chaude Buanderies et Séchoirs Installation de dépoussiérage d'usines Transport pneumatiques

Poêlerie, Tolerie, Chaudronnerie, Soudure autogène

Devis, Projets et Renseignements gratuits.





## J. Lambercier & Cie. Genève

Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles

#### Spécialité de

Fournitures pour Usines

Organes de transmissions Arbres, Paliers, Courroles, Graisseurs, etc. Machines, Outils américains et autres.

### Société Anonyme "Union", à Bienne (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES et ÉPROUVÉES de la plus haute résistance pour Grues et Monte-charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

## Bureau d'Ingénieur Werner Luder, Ing. dipl.

Soleure

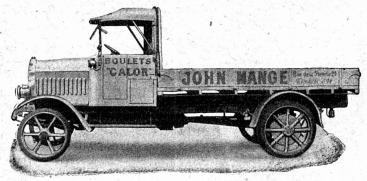
Niklaus Konradstrasse, 144

Expertises, Projets, Calculs statiques et direction des divers travaux de la profession d'ingénieur.

Chemins de fer, Ponts Etablissements hydrauliques, Fondations Bâtiments industriels Spécialiste pour travaux en béton armé.

# ARBENZ

Camions automobiles de 2-5 tonnes charge utile.



Camion à cardan 3 tonnes.

Fabrique d'Automobiles ARBENZ S. A., Albisrieden-Zurich



# LANDISEGYR S.A.



COMPTEURS D'ÉLEGTRICITÉ WATTMÉTRES SYSTÈME FERRARIS INTERRUPTEURS HORAIRES

### Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne. à Berne.



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charges pour charbon pour approvisionner les locomotives.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour harrages et conque grilles mécaniques pour rages: barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.



### A. PARIS & L. BERTHOD, INGÉNIEURS L. BERTHOD, SUCCESSEUR

Rue de Bourg, 17

LAUSANNE

Rue de Bourg, 17

BÉTON ARMÉ F. Brazzola.

Entreprises générales

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

#### TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures. Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique.

Plaques isolatrices en asphalte.

Etanchéité garantie Isolan

Isolants divers.

#### ROSSO & SCHNEEBELI

Successeurs de H. LAVANCHY LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

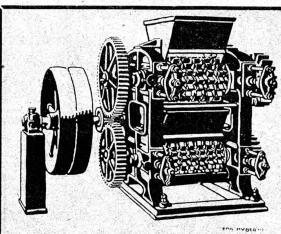


#### BREVETS DINVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Inar Conseil





## Broyeurs - Concasseurs

Construction "Daverio"

pour anthracite, coke, briquettes, charbon, sel, craie, argile et autres matières semi-dures.

Installations complètes de broyage, concassage, criblage et transport.

PLANS et DEVIS SUR DEMANDE

Daverio & Cie S.A. Ateliers de Z



Produit Suisse pour mortier

de couleur naturelle.

(Marque déposée No. 37047)

Produit Suisse pour crépis similipierres, pierres factices et bétons agglomérés.

(Marque déposée No. 38616)

Ces deux produits Suisses sont très résistants, de couleurs solides et d'une application facile.

S'adresser pour les prospectus, les échantillons, les références et tous autres renseignements à la fabrique ci-bas, qui SEULE fabrique ces produits ou à ses Représentants.

Fabrique de Chaux hydr. et de gypse Bærschwil (Soleure) Usine de Terrazzo et de Jurasit

REPRÉSENTANTS: Gyps-Union, S. A., Lausanne et Bex.

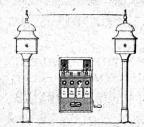
Getaz, Romang & Ecoffey S. A., Lausanne et Vevey. Paul Bura, Vauseyon, 19, Neuchâtel (pour le Canton de Neuchâtel)

## Hasler, Société anonyme, Berne

l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

#### APPAREILS TELEGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

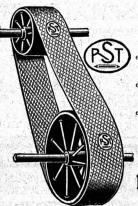
Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



## Appareils électriques

de BLOC et de SIGNAUX

Chemins de fer



pour transmission;

en chanvre, pour élévateurs et monte-charges ;

en coton et en chanvre. pour transporteurs.

Tuyaux en Chanvre

ROBERT SUTER & Cº THAYNGEN-SCHAFFHOUSE

### 🛚 🗣 E. BECK

PERLES, PRES BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK



Téléphon

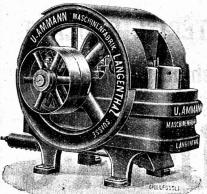
Fabrique pour

#### Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum et tous les produits d'asphalte et de goudron.

## U. AMMANN, Ateliers de Constructions

LANGENTHAL (Suisse)



Spécialité de

Concasseurs et Moulins

les meilleurs sur le marché actuel

LOCATION

Installations

complètes d'Usines à sable, gravier, à chaux, gypse et ciment.

easseur fixe. MOTEURS

## Etablissements U.H. Hiltebrand & Co

INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS

Fondés en 1909

#### DÉPARTEMENT REVENTE

PARIS 1Xe

10, Rue Nouvelle (Rue de Glichy)

Téléphone : Central 18.60

Adresse télégraphique : Hiltebing Paris



GENÈVE

Rue Chaponnière 3

Téléphone 68.11

Adresse télégraphique : Hiltebing Genève.

Appareils téléphoniques
pour installations privées, modèles simples ou automatiques.
Appareils de chauftage électrique.
Matériel haute tension. Transformateurs statiques.
Poteaux en bois injecté.
Appareils électro-médicaux.
Matériel de lignes aériennes.

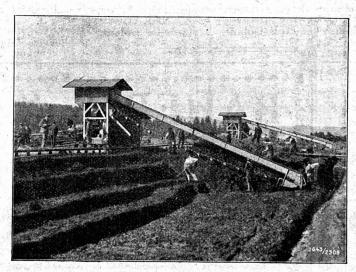
Concessionnaires p' la Suisse de la Maison Arnoux Vve Chauvin & Cie à Paris

Appareils de mesure industriels et de précision types tableaux et portatifs, Boîtes de contrôle, etc., etc.

# BUHLER Frères, UZWIL

1 1<sup>re</sup> Maison Suisse pour la Construction en série de

# Machines à malaxer et presser la tourbe



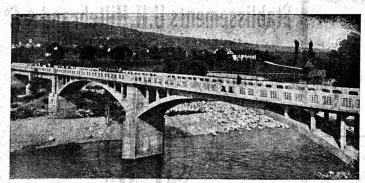
Plus de 180 machines livrées où en fabrication.

#### QUELQUES RÉFÉRENCES:

Ste suisse pour la construction de locomotives et de machines, Winterthur.
Ste Coopérative suisse de la tourbe, Berne.
Société pour l'Industrie chimique, Bâle.
Service du Gaz de la Ville de Zurich.
P. J. Blaser, ingénieur civil, Fribourg.
Möri & Cie, chaussages centraux, Lucerne.
S. A. des Aciéries ci-dev. G. Fischer, Schaffhouse.
Service du Gaz de la Ville de Genève.
Schmid & Hallauer, Wauwil (Lucerne).

etc., etc.

### J. J. RUEGG :: ZURICH II



Seestrasse, 30

Téléphone: Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.



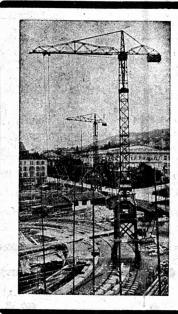
# LAMPES à filament étiré

l Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A. ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU



# ATÉRIEL ROULANT achines d'Entreprises

# R·U·B·A·G

Seidengasse, 16
ZURICH



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité :

#### Plaques isolatrices asphaltées

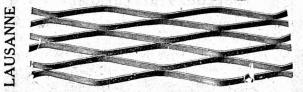
en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.
ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS
Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Meilleures référneces. Télégr. Henri Brändli.

Service soigné Téléphone: 38

MÉTAL DÉPLOYÈ



FRANCILLON & Ci,

## FERS RONDS

5 à 8 mm.

pour étriers de couvertures en béton armé, livrables jusqu'à épaisement de la provision. — Offres sous chiffre R-5581, à L'Indicateur Vaudois, Lausanne.

# BAUER S. A. ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts Portes blindées

Compartiments de location pour banques.

Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche Fondée en 1862

## CAMILLE BAUER :: Bâle

==

Fournitures électrotechniques en gros

22

Grands magasins pour matériel d'installations en tous genres

Représentant général pour la Suisse de :

C. CONRADTY, Nuremberg, Fabrique de Charbons électriques et galvaniques.

1



## Balais en charbon, marque «Couronne»

Qualité depuis longtemps accréditée pour machines à courant continu et moteurs de tramways jusqu'à 550 volts.

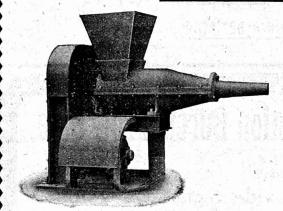
Prospectus gratis.

Devis sur demande.

Isolateurs pour haute et basse tension de la Karlsbader Kaolin-Industrie-Gesellschaft.

## Société Suisse Pour Construction de Locomotives de Machines

WINTERTHUR



## MACHINES A BRIQUETER

la tourbe, le charbon, la poussière de coke, etc.

Livrables de suite.



#### Ateliers Electro-Mécaniques de Réparations et Constructions BURKHARD & HILTPOLD

Hardturmstrasse 121, ZURICH V, Ateliers « Orion ». Téléphone: Bureaux Selnau 657, Domicile Hottingen 1894. Adresse télégraph.: Electromechan, Zürich.

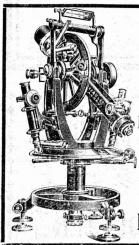
Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point, Livraison, Achat, Vente, Echange et Location

de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.



Coffrets de manœuvre - Interrupteurs-commutateurs étoile-triangle - Disjoncteurs-automatiques Limiteurs de courant - Interrupteurs à pression Interrupteurs à flotteurs - Boîtes de branchement pour fusibles - Interrupteurs à levier Prises de courant - Lamelles en fil d'argent





Théodolites nstruments de nivellement Roites de Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

Kern & Cie Société Aarau

# Ed. BRUN, Wædenswyl (Suisse)

pour la trempe et la soudure.

PRODUCTION JOURNALIÈRE : 15.000 KILOS

TÉLÉPHONE



TELEGRAMME Brun, Wædenswyl

Exportation

Poudre à cémenter C pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur

Poudre à tremper B a feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

Poudre à braser Brunin remplaçant le borax et la brasure, soudant à une haleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

Graisse et huile réfrigérantes pour rafraichir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

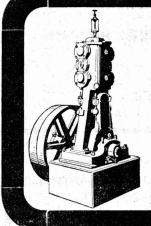
Liquide à tremper exempt d'acide.

Graisse universelle à souder Brunol exempte

d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc. Poudre à souder le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure

Huile à perforer soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.



# Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle

Compresseurs Pompes à vide sèches Pompes à vide humides Essoreuses

Machines spéciales pour la teinture et pour l'apprêt.

Fabrique de CHAUFFAGE CENTRAL et Poëlerie Moderne

C. SAMBUC FILS, Ingén. Lausanne



Fabrique de colliers en fer forgé. Exportation

CHAUFFAGES CENTRAUX

Cuisines complètes, pour hôtels et pensions

Fours de tous systèmes. — Buanderie — Séchoirs

Petite chaudière Thermos pour apparlements.

Premières installations de Chauffage central par circulation d'air forcé: Grands Magasins Innovation - Dépôt des Tramways, à Lausanne

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'Honneur et Médaille d'Or

